

*State of the Barometer in inches and decimals, and of
Farenheit's Thermometer, at Quebec, for the Month
of September 1793.*

Etat du Baromètre en pouces et decimes & du Thermom. de Farenheit en Sept.

	<i>Days.</i>	<i>Barometr. IX.</i>	<i>IX. Thermom. III.</i>	<i>Winds. IX.</i>	<i>Weather.</i>
S	1	29.72	66 80	W.	foggy.
	2	29.57	64 61	S.W.	rain p. m. fair.
	3	29.72	52 60	W.	clear.
	4	29.8	52 65	W.	ditto.
	5	29.85	66 74	W.	cloudy.
	6	29.74	69 65	W.	fine.
	7	29.88	51 59	W.	ditto.
S	8	29.92	50 62	W.	ditto.
	9	30.	60 65	N.E.	ditto.
	10	31.	59 66	N.E.	cloudy. fresh gale.
	11	32.01	55 62	E.	ditto.
	12	30.09	53 63	N.E.	ditto.
	13	30.03	61 67	N.W.	clear.
	14	30.03	53 73	W.	ditto.
S	15	30.03	65 76	W.	ditto.
	16	29.76	66 72	S.W.	cloudy.
	17	29.62	54 52	W.	ditto.
	18	30.1	46 50	W.	ditto.
	19	30.1	53 60	W.	ditto.
	20	30.12	53 62	E.	ditto.
	21	30.04	53 65	E.	ditto.
S	22	29.97	55 75	E.	foggy.
	23	30.13	60 66	N.E.	fine.
	24	30.2	58 65	E.	cloudy. fresh gale.
	25	30.2	65 70	W.	fine.
	26	29.93	62 73	W.	foggy.
	27	29.72	58 55	E.	cloudy. fresh gale.
	28	29.72	55 66	W.	clear.
S	29	30.22	51 66	W.	ditto.
	30	30.18	56 63	W.	cloudy.

N. B. *The Barometer and winds observed at 9 o'clock in the morning;
The Thermometer at 9 in the morning and three in the afternoon.*

N. B. *Le Baromètre et les vents ont été observés à 9 heures du matin;
Le Thermomètre à 9 heures du matin et 3 heures après midi.*

